

Ciudad de Oakland

PRINCIPIOS BÁSICOS SOBRE PRESUPUESTOS

Años fiscales 2021-23

Panorama general del Proceso
del Presupuesto de la Ciudad



¿Cuál es el proceso del presupuesto de la Ciudad?

De febrero a junio, cada dos años, el personal de la Ciudad, el Alcalde y el Concejo de la Ciudad trabajan juntos para crear un presupuesto equilibrado para antes del 30 de junio, tal como lo requiere la ley. El proceso del presupuesto de este año será diferente a cualquier otro que se recuerde recientemente. Los retos de la crisis económica y sanitaria requerirán elecciones difíciles para equilibrar el presupuesto.



¿Cómo se financia el presupuesto de la Ciudad?

El presupuesto de la Ciudad de Oakland se financia a través de impuestos locales, cargos por servicios, subvenciones, bonos aprobados por los votantes y otras fuentes.

Cuando paga impuestos, como impuestos sobre las ventas o sobre la propiedad, la Ciudad recibe un porcentaje para financiar programas y servicios locales. Por ejemplo, por cada dólar que usted paga en impuestos a la propiedad, la Ciudad de Oakland recibe un poco menos de 26 centavos. El resto va a otras agencias gubernamentales locales como el Condado de Alameda, AC Transit y el Distrito Escolar Unificado de Oakland.

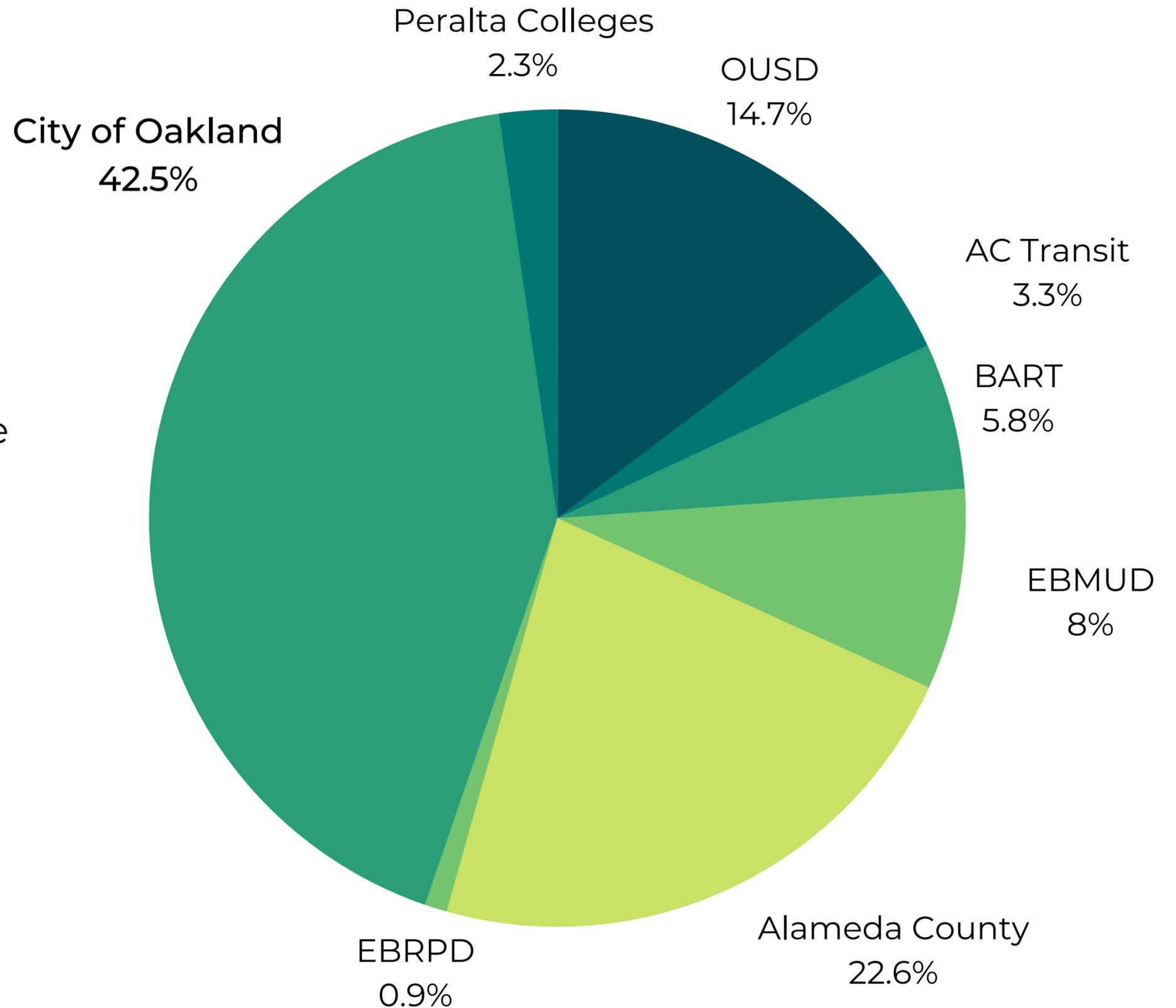


APOYO A LA COMUNIDAD DE OAKLAND POR PARTE DE LA AGENCIA DE GOBIERNO ASOCIADA

Muchas agencias gubernamentales brindan apoyo a la comunidad de Oakland.

Juntos, proporcionamos servicios esenciales y apoyo a nuestra comunidad, desde el mantenimiento de carreteras, alcantarillas y parques hasta la prestación de servicios de educación, transporte y agua potable.

Muchos de los servicios que interesan a los residentes de Oakland, como los servicios de salud pública y mental, agua, educación, transporte y apoyo a las personas sin hogar, no están en el presupuesto de la Ciudad.

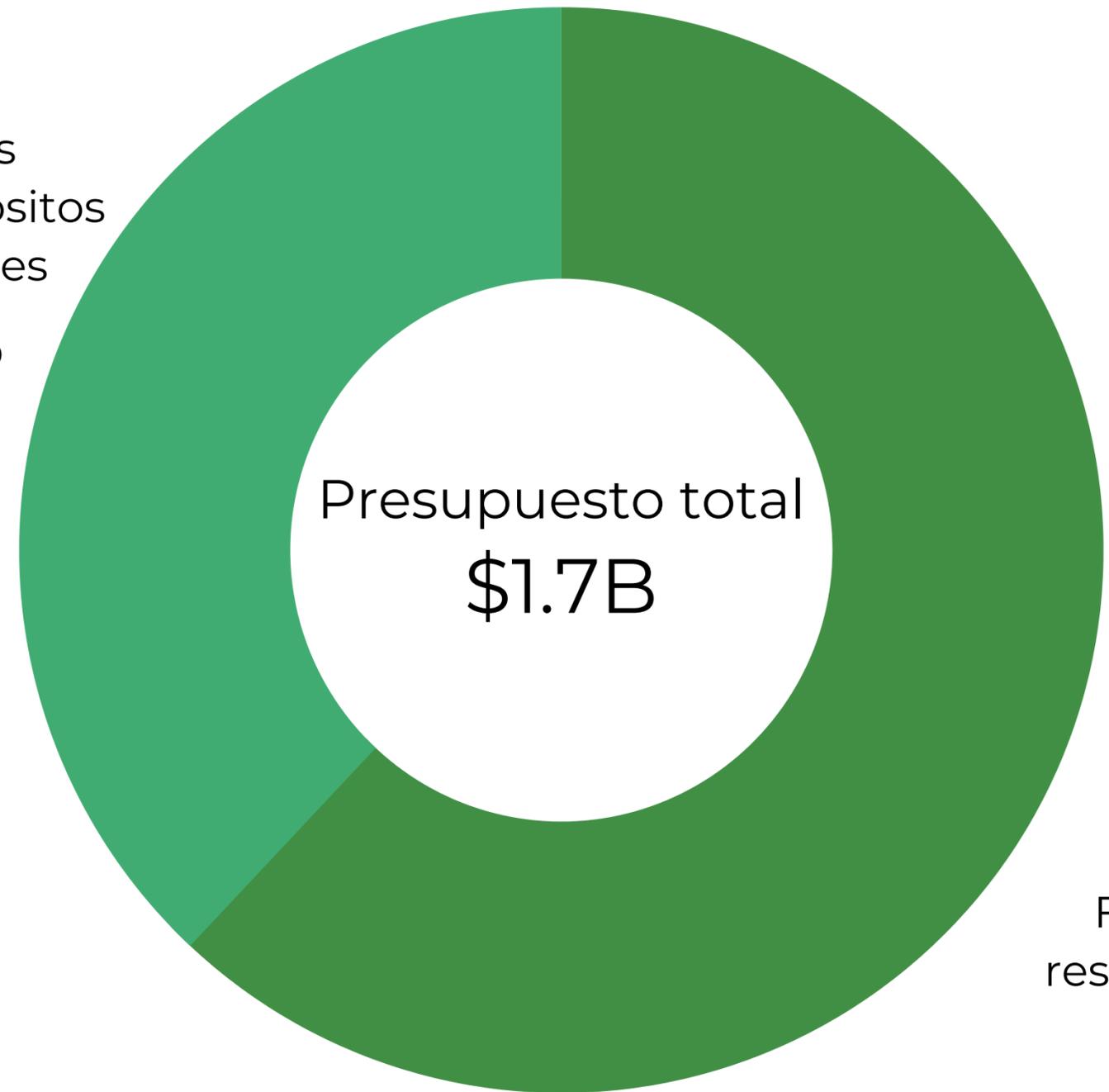


El presupuesto anual total de la Ciudad de Oakland es de aproximadamente \$1,700 millones.

El 62 % de nuestro presupuesto proviene de subvenciones y bonos aprobados por los votantes (como el bono de la biblioteca o de los parques) y legalmente debe usarse para propósitos específicos; estos se denominan Fondos restringidos.

Los Fondos para propósitos generales, por lo regular, están respaldados por ingresos fiscales y representan el 38 % de nuestro presupuesto. Son los más flexibles en lo que respecta a la manera en que se pueden gastar. La seguridad pública (policía y bomberos) se financia principalmente a través del Fondo para propósitos generales, en parte porque, por lo regular, no cobramos por estos servicios.

Fondos para propósitos generales
38%



62%
Fondos restringidos

Los fondos provienen de diversas fuentes.

Aunque más de la mitad de nuestros ingresos proviene de los impuestos, también obtenemos ingresos de los cargos por servicios, tarifas, bonos, subvenciones y otras fuentes.

Los impuestos incluyen: impuesto a la propiedad, impuesto sobre las ventas, impuesto a la ocupación transitoria, impuesto al consumo de servicios públicos, impuesto a las licencias comerciales, impuesto a la transferencia de bienes raíces e impuesto al estacionamiento.

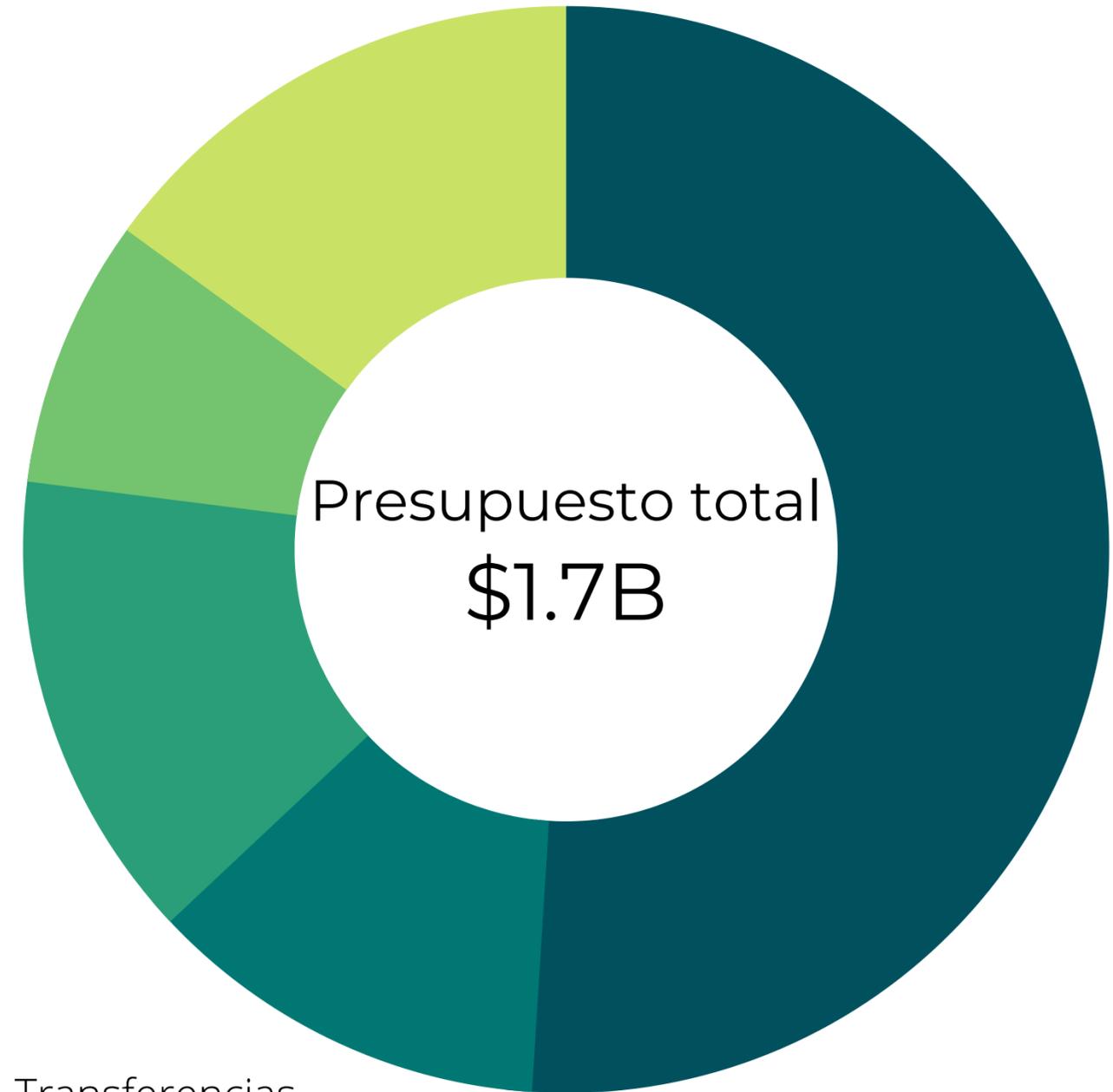
Cargos por servicios, multas, licencias y permisos
15%

Subvenciones y subsidios
8%

Bonos y otros
14%

Transferencias
12%

Impuestos
51%

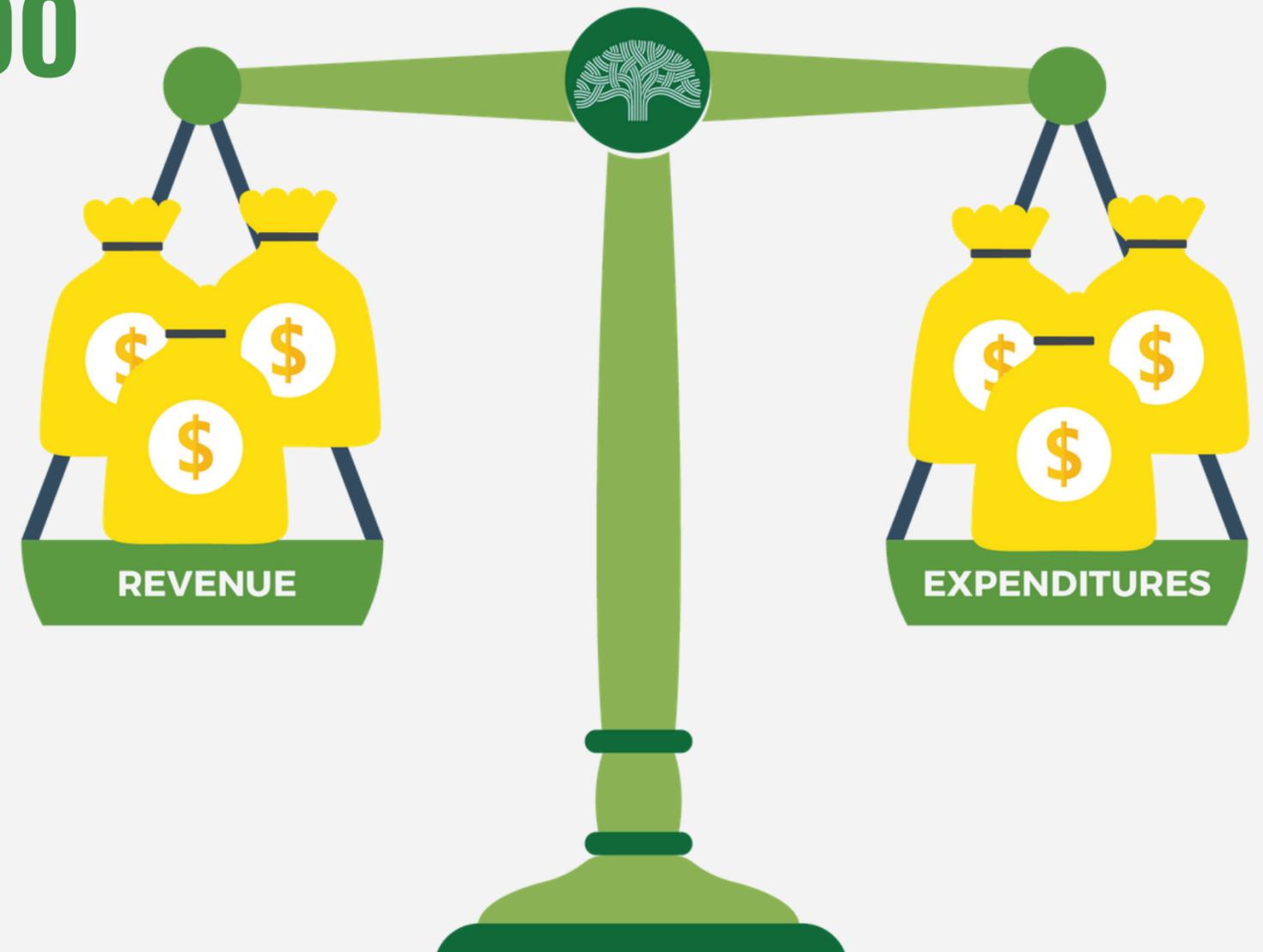


LA META

UN PRESUPUESTO EQUILIBRADO

El presupuesto es nuestro plan sobre cómo gastaremos el dinero de la Ciudad en servicios que apoyen a nuestra comunidad.

Un presupuesto equilibrado asegura que nuestros "ingresos" (la cantidad de dinero que aporta la Ciudad) sean iguales o mayores que nuestros "gastos" (la cantidad de dinero que gasta la Ciudad). Mientras que otras ciudades y agencias gubernamentales tienen ciclos diferentes, Oakland aprueba un presupuesto cada dos años fiscales. El presupuesto que se está considerando actualmente abarca del 1.º de julio de 2021 al 30 de junio de 2023.



VALORES DEL PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO DE LOS AÑOS FISCALES DE 2021 A 2023

Al sopesar las complicadas opciones, estos son los valores que guiarán nuestra toma de decisiones.

- **Equidad.**

Buscamos evitar reducciones que se podrían sentir desproporcionadas en las comunidades de personas de color de bajos ingresos.

- **Conservación de los servicios básicos y los niveles de dotación de personal.**

Buscamos prevenir recortes en los niveles de servicio para los residentes y preservar los niveles de dotación de personal para los trabajadores de la Ciudad.

- **Responsabilidad fiscal y salud financiera a largo plazo.**

Buscamos abordar nuestra salud fiscal actual mientras nos preparamos para repuntar una vez que la economía se recupere.

Proceso del presupuesto

Las prioridades de la comunidad y el Concejo, la participación pública y las opiniones del personal de la Ciudad dan forma al presupuesto propuesto que el Alcalde y el Administrador de la Ciudad presentan al Concejo de la Ciudad. Después, el Concejo organiza deliberaciones públicas y finalmente adopta el presupuesto final.

ENERO

Comienza la encuesta sobre el presupuesto de la Ciudad y la participación del personal.

ABRIL

El Alcalde pide la participación del público a fin de obtener la opinión de la comunidad.

MAYO-JUNIO

El Concejo de la Ciudad organiza foros públicos sobre el presupuesto.

JUNIO 30

City Council Deadline to adopt the Final Budget
Fecha límite del Concejo de la Ciudad para adoptar el Presupuesto final

MARZO

Previsión quinquenal presentada al Comité de Finanzas del Concejo de la Ciudad.

MAYO 1

El Alcalde publica el presupuesto propuesto para los años fiscales de 2021-2023.

JUNIO

El Concejo de la Ciudad desarrolla propuestas alternativas sobre el presupuesto.

JULIO 1

Comienza el nuevo año fiscal.

PARTICIPE

Conozca más sobre el presupuesto, asista a los próximos foros abiertos sobre el presupuesto, haga preguntas sobre el presupuesto y comparta sus ideas.

[OAKLANDCA.GOV/BUDGET](https://oaklandca.gov/budget)